


















Schiffahrt  
Berneroberland 

 bln

# Courses spéciales 2012 Liste de prix et paquets

Lacs de Thoune et de Brienz


# Liste de prix courses spéciales 2012 – lac de Thoune

<b>MS «Stockhorn»</b>		Construit 1974	Places banquetts <b>60</b>																	
	 WC	PP avant	<b>20</b>	<b>B</b>	1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h								
	Places intérieures 60	PP arrière	<b>40</b>		<b>H</b>	<b>1'750</b>	<b>2'050</b>	<b>2'350</b>	<b>2'650</b>	<b>2'900</b>	<b>3'150</b>	<b>3'400</b>	<b>3'400</b>	<b>250</b>						
Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis. Courses à vide, par trajet, au départ de Thoune: 15–45 min. CHF 200.–, 46–75 min CHF 400.–. Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 350.–, équipage un homme CHF 250.–																				
<b>MS «Schilthorn»</b>		Construit 2002	Places banquetts <b>152</b>																	
	 WC	PP arrière	<b>112</b>	<b>B</b>	1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h								
	Places intérieures 152	PS avant	<b>40</b>		<b>H</b>	<b>2'250</b>	<b>2'850</b>	<b>3'450</b>	<b>4'050</b>	<b>4'500</b>	<b>5'000</b>	<b>5'450</b>	<b>450</b>							
Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis. Courses à vide, par trajet, au départ de Thoune: 15–45 min. CHF 250.–, 46–75 min CHF 500.–. Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 450.–, équipage un homme CHF 350.–																				
<b>MS «Niederhorn»</b>		Construit 1959	Places banquetts <b>160</b>																	
	Places intérieures 160	PP avant	<b>45</b>	<b>B</b>	1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h								
		PP arrière	<b>75</b>		<b>H</b>	<b>2'250</b>	<b>2'850</b>	<b>3'450</b>	<b>4'050</b>	<b>4'500</b>	<b>5'000</b>	<b>5'450</b>	<b>450</b>							
Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis. Courses à vide, par trajet, au départ de Thoune: 15–45 min. CHF 250.–, 46–75 min CHF 500.–. Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 450.–, équipage un homme CHF 350.–																				
<b>MS «Beatus»</b>		Construit 1963	Places banquetts <b>180</b>																	
	 WC	PP avant	<b>40</b>	<b>B</b>	1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h								
	Places intérieures 200	PP arrière	<b>75</b>		<b>H</b>	<b>2'850</b>	<b>3'650</b>	<b>4'450</b>	<b>5'250</b>	<b>5'850</b>	<b>6'450</b>	<b>7'050</b>	<b>600</b>							
Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis. Courses à vide, par trajet, au départ de Thoune: 15–45 min. CHF 350.–, 46–75 min CHF 700.–. Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 600.–, équipage un homme CHF 400.–																				
<b>MS «Bubenberg»</b>		Construit 1962	Places banquetts <b>180</b>																	
	 WC	PP avant	<b>52</b>	<b>B</b>	1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h								
	Places intérieures 220	PP arrière	<b>50</b>		<b>H</b>	<b>3'850</b>	<b>5'050</b>	<b>6'250</b>	<b>7'450</b>	<b>8'150</b>	<b>8'850</b>	<b>9'550</b>	<b>700</b>							
Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis. Courses à vide, par trajet, au départ de Thoune: 15–45 min. CHF 400.–, 46–75 min CHF 800.–. Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 700.–, équipage un homme CHF 500.–																				
<b>MS «Stadt Thun»</b>		Construit 1971	Places banquetts <b>222</b>																	
	 WC	PP avant	<b>64</b>	<b>B</b>	1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h								
	Places intérieures 250	PP arrière	<b>52</b>		<b>H</b>	<b>3'850</b>	<b>5'050</b>	<b>6'250</b>	<b>7'450</b>	<b>8'150</b>	<b>8'850</b>	<b>9'550</b>	<b>700</b>							
Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis. Courses à vide, par trajet, au départ de Thoune: 15–45 min. CHF 400.–, 46–75 min CHF 800.–. Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 700.–, équipage un homme CHF 500.–																				
<b>MS «Bernier Oberland»</b>		Construit 1996	Places banquetts <b>400</b>																	
	 WC	PP avant	<b>150</b>	<b>B</b>	1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h								
	Places intérieures 500	PP arrière	<b>40</b>		<b>H</b>	<b>6'250</b>	<b>7'450</b>	<b>8'650</b>	<b>9'850</b>	<b>10'650</b>	<b>11'450</b>	<b>12'250</b>	<b>800</b>							
Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis. Courses à vide, par trajet, au départ de Thoune: 15–45 min. CHF 500.–, 46–75 min CHF 1'000.–. Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 800.–, équipage un homme CHF 600.–																				
<b>DS «Blümlisalp»</b>		Construit 1906	Places banquetts <b>156</b>																	
	 WC	PP avant	<b>28</b>	<b>V</b>	1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h								
	Places intérieures 171	PP arrière	<b>70</b>		<b>H</b>	<b>6'950</b>	<b>8'250</b>	<b>9'550</b>	<b>10'850</b>	<b>11'850</b>	<b>12'850</b>	<b>13'850</b>	<b>1'000</b>							
Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis. Courses à vide, par trajet, au départ de Thoune: 15–45 min. CHF 700.–, 46–75 min CHF 1'400.–. Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 1'000.–, équipage un homme CHF 800.–																				


**B** = Basse saison: 01.04.–30.04. et 1.11.–31.12.2012 | **H** = Haute saison: 01.05.–31.10.2012 | **V** = Saison vapeur: 13.5.–16.09.2012

Tous les prix en CHF | 8% TVA comprise | sous réserve de modifications de prix



# Liste de prix courses spéciales 2012 – lac de Brienz

MS «Iseltwald»		Construit 1969	Places banquetts	64									
	Places intérieures	PP arrière	<b>64</b>			1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h
	84				<b>B</b>	<b>1'650</b>	<b>1'950</b>	<b>2'250</b>	<b>2'550</b>	<b>2'800</b>	<b>3'050</b>	<b>3'300</b>	<b>250</b>
					<b>H</b>	<b>1'900</b>	<b>2'200</b>	<b>2'500</b>	<b>2'800</b>	<b>3'050</b>	<b>3'300</b>	<b>3'550</b>	<b>250</b>



Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis.  
Courses à vide, par trajet, au départ de Interlaken Est 20–40 min. CHF 200.–, 41–60 min CHF 400.–  
Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 350.–, équipage un homme CHF 250.–

MS «Interlaken»		Construit 1956	Places banquetts	100									
	Places intérieures	PP avant	<b>40</b>			1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h
	120	PP arrière	<b>32</b>		<b>B</b>	<b>2'250</b>	<b>2'850</b>	<b>3'450</b>	<b>4'050</b>	<b>4'500</b>	<b>5'000</b>	<b>5'450</b>	<b>450</b>
		PS avant	<b>28</b>		<b>H</b>	<b>2'500</b>	<b>3'100</b>	<b>3'700</b>	<b>4'300</b>	<b>4'750</b>	<b>5'200</b>	<b>5'650</b>	<b>450</b>



Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis.  
Courses à vide, par trajet, au départ de Interlaken Est 20–40 min. CHF 250.–, 41–60 min CHF 500.–  
Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 450.–, équipage un homme CHF 350.–

MS «Jungfrau»		Construit 1994	Places banquetts	173									
	 WC	PP avant	<b>58</b>			1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h
	Places intérieures	PP arrière	<b>36</b>		<b>B</b>	<b>2'850</b>	<b>3'650</b>	<b>4'450</b>	<b>5'250</b>	<b>5'850</b>	<b>6'450</b>	<b>7'050</b>	<b>600</b>
	200	PS avant	<b>37</b>		<b>H</b>	<b>3'150</b>	<b>3'950</b>	<b>4'750</b>	<b>5'550</b>	<b>6'150</b>	<b>6'750</b>	<b>7'350</b>	<b>600</b>
		PS arrière	<b>42</b>										

Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis.  
Courses à vide, par trajet, au départ de Interlaken Est 20–40 min. CHF 350.–, 41–60 min CHF 700.–  
Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 600.–, équipage un homme CHF 400.–

MS «Brienz»		Construit 1981	Places banquetts	240									
	 WC	PP avant	<b>54</b>			1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h
	Places intérieures	PP arrière	<b>58</b>		<b>B</b>	<b>3'850</b>	<b>5'050</b>	<b>6'250</b>	<b>7'450</b>	<b>8'150</b>	<b>8'850</b>	<b>9'550</b>	<b>700</b>
	300	PS avant	<b>52</b>		<b>H</b>	<b>4'250</b>	<b>5'450</b>	<b>6'650</b>	<b>7'850</b>	<b>8'550</b>	<b>9'250</b>	<b>9'950</b>	<b>700</b>
		PS arrière	<b>76</b>										

Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis.  
Courses à vide, par trajet, au départ de Interlaken Est 20–40 min. CHF 400.–, 41–60 min CHF 800.–  
Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 700.–, équipage un homme CHF 500.–

DS «Lötschberg»		Construit 1914	Places banquetts	144									
	 WC	PP avant	<b>34</b>			1 h	1.5 h	2 h	2.5 h	3 h	3.5 h	4 h	+0.5 h
	Places intérieures	PP arrière	<b>52</b>		<b>V</b>	<b>6'950</b>	<b>8'250</b>	<b>9'550</b>	<b>10'850</b>	<b>11'850</b>	<b>12'850</b>	<b>13'850</b>	<b>1'000</b>
	192	PS arrière	<b>58</b>										

Supplément de 10% pour les courses les vendredis et les samedis.  
Courses à vide, par trajet, au départ de Interlaken Est 20–40 min. CHF 700.–, 41–60 min CHF 1'400.–  
Prix, bateau amarré à quai, par heure: équipage normal CHF 1'000.–, équipage un homme CHF 800.–

**B** = Basse saison: 01.04.–30.04. et 01.11.–31.12.2012 | **H** = Haute saison: 01.05.–31.10.2012 | **V** = Saison vapeur: 13.5.–16.09.2012  
Tous les prix en CHF | 8% TVA comprise | sous réserve de modifications de prix

## Informations

### BLS AG, Schifffahrt

Postfach 2030, CH-3601 Thun  
Tél. +41 (0)58 327 48 11  
Fax +41 (0)58 327 48 12  
schiff@bls.ch, www.bls.ch/schiff

### Restauration de bord de lac de Thoune

#### SV (Schweiz) AG

##### Schiffcatering Thunersee

Postfach, CH-3601 Thun  
Tél. +41 (0)33 334 52 34  
Fax +41 (0)33 334 52 35  
schiffcatering.thunersee@sv-group.ch  
www.sv-group.ch/schiff

### Restauration de bord de lac de Brienz

#### Gastro Lac AG

Lanzenen 1, CH-3800 Interlaken  
Tél. +41 (0)33 823 02 22  
Mobile +41 (0)79 422 90 79  
Fax +41 (0)33 823 02 23  
info@gastro-lac.ch, www.gastro-lac.ch

# Packages

## Mariage

### Donner son consentement sur le lac.

Larguez les amarres – le grand voyage de votre vie commence à bord de votre bateau affrété. Vous passerez la cérémonie de mariage avec le «pasteur de bord». Ensuite, avec vos hôtes, vous aurez toute liberté de fêter la journée la plus mémorable de votre vie sur le parcours lacustre que vous avez choisi.

#### Paquet «Le consentement»

##### Prestations comprises:

- cérémonie solennelle avec l'aumônier de bord
- une bouteille de «vin mousseux»
- Arrangement de fleurs
- 2 cartes journalières, 1<sup>ème</sup> classe

##### Prix forfait: CHF 400.00

Location exclusive du bateau.

Prix, voir tableau des prix aux pages 2 et 3.

## Business

### Développez de nouvelles perspectives!

Venez avec vos partenaires d'affaire et clients à bord de notre bateau et apportez un vent nouveau dans vos négociations. Pour des présentations ou des manifestations de firmes en tout genre, le bateau Business MS «Schilthorn» offre la plateforme idéale. Avec son infrastructure, il s'agit d'un mini-centre de congrès naviguant sur le lac de Thoue. Lors de votre sortie sur le lac, le vent en poupe fera avancer vos projets, pendant que l'ambiance intérieure offrira le cadre idéale pour la créativité.

#### Paquet «Business»

##### Prestations comprises:

- location du bateau MS «Schilthorn» pour un maximum de 7 heures, dont 2 heures en croisière sur le lac de Thoue. Temps restant, bateau amarré à quai à Thoue ou aux chantiers de la navigation
- formation séminaires des sièges sur le pont principal, formation banquet ou tables debout pour le business-lunch sur le pont supérieur
- infrastructure de présentation
- «pause du matin» avec café/thé et croissants
- «business lunch» 2 plats, y compris eau minérale et boissons sucrées
- «pause d'après-midi» avec café/thé, gâteau et fruits frais
- boissons de séance à discrétion

##### Prix par personne: CHF 150.00

Participation minimum: 30 personnes

**Jours de réservation:** du lundi au jeudi

**Saison:** début avril à fin décembre

## Apéritif

### Portez un toast dans une ambiance parfaite!

Jetez le quotidien par dessus bord et choisissez pour votre apéro d'affaire ou privé une ambiance toute particulières. Pendant la croisière sur le lac de Thoue, vous pourrez vous relaxer ou vous distraire en dégustant un apéro et des amuses bouches.

#### Paquet «Apéritif»

##### Prestations comprises:

- location du bateau MS «Schilthorn» ou MS «Stockhorn» pour une croisière de 1 heure et demie sur le lac de Thoue au départ de Thoue
- «Apéritif lac de Thoue»: Vin blanc, jus d'orange, eau minérale, saucisson sec de l'Oberland bernois, légumes croquants, petits salés et chips
- utilisation de l'installation musicale de bord

##### Prix par personne: CHF 56.00

Participation minimum:

MS «Schilthorn» = 50 personnes

MS «Stockhorn» = 35 personnes

**Jours de réservation:** du lundi au jeudi

**Saison:** début avril à fin décembre

### Appelez-nous – nous vous conseillons avec plaisir:

tél. +41 (0)58 327 48 11

## Evénements pour groupes

Vous êtes à la recherche d'une sortie d'entreprise créative et pleine de sensations? Alors nous vous recommandons:

### «Naufrage sur le lac de Thoue»

Le bateau vogue calmement sur les eaux du lac de Thoue, pendant que vous vous laissez choyer culinairement. Après un succulent buffet d'été, les moteurs du bateau s'arrêtent subitement. Que se passe-t-il? Le capitaine arrive quand même à diriger son bateau vers le chantier. A présent c'est au tour des passagers de mettre la main à la pâte. Exercez-vous dans différentes disciplines, tels que jet de bouée de sauvetage, nouage de cordes, balancement sur ponton, lancement de cordes d'amarrages, etc.

##### Prix par personne: dès CHF 148.00

D'autres informations sous [www.emmental-tours.ch](http://www.emmental-tours.ch)

### «Le Far-West sur le lac de Thoue»

Lors d'une croisière de trois heures, appréciez le magnifique panorama des Alpes bernoises qui s'offre à vos yeux, tout en dégustant des mets savoureux du buffet copieux du Far-West. Le tout accompagné par de la musique country qui se chargera de mettre de l'ambiance à bord. Ou, surprenez votre clientèle avec un cours de line-dance!

##### Prix par personne: dès CHF 135.00

D'autres informations sous [www.erlebnis-schweiz.com](http://www.erlebnis-schweiz.com)